

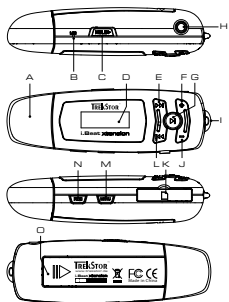
TREKSTOR[™]
Enjoy now.



SE

i.Beat xtension
i.Beat xtension FM

1) Manöverorgan på TrekStor **i.Beat** xtension



- A) USB-anslutning
- B) Mikrofon
- C) **HOLD** ▶-skjutregel (knapplös)
- D) LCD-display
- E) ▶▶-knapp
- F) + -knapp
- G) ▶▶-knapp
- H) Hörlursanslutning
- I) Ögla för infästning av nackremmen
- J) - -knapp
- K) Insticksfack för SD/MMC-minneskort
- L) ◀◀-knapp
- M) **MENU** -knapp
- N) **REC** -knapp
- O) Batterifack

2) Anslutning av TrekStor **i.Beat** xtension till en PC

Anmärkning för dig som använder Windows® 98: Ladda först ned drivrutinen från vår hemsida <http://www.trekstor.de>. Installera sedan drivrutinen innan du ansluter **i.Beat xtension** till datorn!

Anslut **i.Beat xtension** till ett USB-uttag på datorn. Operativsystemet identifierar automatiskt **i.Beat xtension** och lägger till två "FLYTTBARA DISKAR" (**i.Beat xtension** + SD/MMC-kortfacket) i Utforskaren.

3) Dataöverföring med TrekStor **i.Beat** xtension

- a) Markera önskade filer (t.ex. MP3) med musen. Kopiera dem genom att högerklicka på musen ("KOPIERA").
- b) Markera den flyttbara disken "TREKSTOR I.BEAT XTENSION" i Utforskaren.
- c) Högerklicka på musen och markera alternativet "INFOGA" för att starta kopieringen. När kopieringen är färdig finns filerna på **i.Beat xtension**.

Anmärkning: Bryt inte under några omständigheter USB-förbindelsen under dataöverföringen!

4) Utloggning och fränkoppling av TrekStor **i.Beat** xtension från datorn

Windows® 98 (SE): Klicka nedtill till höger i aktivitetsfältet på symbolen "SÄKER BORTTAGNING AV MASKINVARA". Markera i fönstret "SÄKER BORTTAGNING AV MASKINVARA" **i.Beat xtension** och klicka på skärmenknappen "JA". Nu kan du ta bort **i.Beat xtension** från datorn.

Windows® 2000/ME/XP: Högerklicka med musen nedtill till höger på Aktivitetsfältet, på symbolen "SÄKER BORTTAGNING AV MASKINVARA". Markera i popup-rutan raden "USB MASSLAGRINGSENHET – TA BORT ENHET" genom att vänsterklicka med musen. Nu kan du ta bort **i.Beat xtension** från datorn.

Anmärkning: Följ alltid den rekommenderade utloggningsproceduren så att du inte skadar apparaten eller förlorar några data!

5) Firmwareuppdatering av TrekStor **i.Beat** xtension

- Anslut **i.Beat xtension** till ett USB-uttag på datorn.
- Säkra alla viktiga data i **i.Beat xtension** på datorn.
- Du kan uppdatera **i.Beat xtension** med den senaste firmware-versionen på Internet (se TrekStors hemsida <http://www.trekstor.de>).
- Ladda ned firmware-versionen (*.zip-fil) och packa upp den i en godtycklig mapp.
- Följ anvisningarna i den medföljande uppdateringsinstruktionen.



*Varning: Läs noggrant igenom uppdateringsinstruktionen och följ proceduren exakt så att du inte skadar **i.Beat xtension**!*

6) Formatering av TrekStor **i.Beat** xtension

- Anslut **i.Beat xtension** till ett USB-uttag på datorn.
- Säkra alla viktiga data i **i.Beat xtension** på datorn.
- Öppna "UTFORSKAREN" och högerklicka med musen på "FLYTTBAR DISK".
- Markera alternativet "FORMATERA..." på menyn.
- En dialogruta visas. Markera under "FILSYSTEM" alternativet "FAT32".
- Klicka på skärmenknappen "START" för att genomföra formateringen.

7) Manövrering av på TrekStor **i.Beat** xtension

Till- och frånkoppling

Starta **i.Beat xtension** genom att trycka kort på -knappen. Koppla ifrån **i.Beat xtension** genom att hålla -knappen intryckt i ungefär 3 sekunder.

*Anmärkning: Se noga till att **(HOLD)**-skjutregeln står i det vänstra läget, dvs. att knapplåset är frånkopplat. Om knapplåset är aktivt visas knapplåssymbolen eller tillhörande meddelande.*

De olika moderna

i.Beat xtension har flera olika moder. För att gå till en mod trycker du på -knappen i ungefär 1 sekund. Välj önskad meny punkt genom att trycka på  eller -knappen och bekräfta genom att trycka på -knappen. Om du vill gå ur menyn trycker du på -knappen.



Mod: Musik

Växla till moden "Music".

- Uppspelning**

Tryck kort på -knappen för att starta uppspelning av en ljudfil.

- Paus**

Tryck kort på -knappen om du vill göra en paus i uppspelningen. När du trycker en gång till på -knappen återupptas uppspelningen.

- **Byte av titel**



Om du trycker på -knappen väljs nästa titel. Om du trycker på -knappen sker växling till föregående titel.

- **Fram- och bakåtspolning inom en titel**

Genom att hålla - eller -knappen intryckt kan du spola inom en musiktitel. Spola framåt eller bakåt genom att hålla - resp. -knappen intryckt.











Anmärkning: Spolningen går snabbare ju längre du trycker på - eller -knappen.

- **Höjning / sänkning av ljudvolymen**





Höj eller sänk ljudvolymen genom att trycka kort på - resp. -knappen.

Anmärkning: Om du håller - resp. -knappen intryckt ändras ljudvolymen kontinuerligt.

Mappnavigering

Du kommer till mappnavigeringen i moden "Music" genom att trycka kort på -knappen. Välj mellan internminnet och det externa minnet (SD/MMC-kortet) genom att trycka på - resp. -knappen och bekräfta genom att trycka på -knappen. Genom att trycka på - eller -knappen markerar du nästa resp. föregående fil. Spela upp den valda filen genom att trycka på -knappen. Om du vill gå till en undermapp trycker du kort på -knappen medan mappen är markerad. För att återgå till huvudmappen trycker du på -knappen. Gå ur mappnavigeringen genom att trycka på -knappen medan du befinner dig i huvudmappen.



- **Radering av en fil**

Markera den fil som ska raderas med hjälp av mappnavigeringen och tryck kort på -knappen. Bekräfta raderingen av filen genom att växla till "J" med - eller -knappen. Tryck sedan på -knappen.

Mod: FM-radio (tillval)

Växla till moden "FM RADIO".


Anmärkning: Ha alltid hörluren eller öronmusslan ansluten till hörlursjacket på i.Beat xtension FM eftersom hörlurskabeln fungerar som antenn för den inbyggda radiomottagaren.

Om du trycker kort på -knappen får du upp en meny. Här kan du starta automatisk sändarsökning, lagra sändare och radera sändare. Hämta FM-radiomenyn genom att trycka på -knappen ungefär 1 sekund. Huvudmenyn visas.

- **Automatisk minnesbeläggning / automatisk sändarsökning**

För att starta den automatiska sändarsökningen markerar du "SCAN STATION" på meny och bekräftar valet genom att trycka på -knappen. **i.Beat xtension FM** söker nu automatiskt efter radiosändare med god mottagning och lagrar dem på de 30 minnesplatserna.





- **Växling mellan manuellt sändarval och minnesplatsmod**

Tryck kort på -knappen om du vill växla mellan manuell sändarinställning "SCAN" och minnesplatsmoden "PRESET".

- **Växling mellan lagrade sändare**

I minnesplatsmoden "PRESET" kan du växla mellan minnesplatserna genom att trycka kort på - eller -knappen.

- **Manuell frekvensändring / manuell sökning**

I den manuella sändarinställningsmoden "SCAN" kan du genom att trycka kort på - eller -knappen ändra mottagningsfrekvensen med 0,1 MHz i sänder. Om du håller - eller -knappen intryckt tillräckligt länge söker **i.Beat xtension FM** automatiskt igenom de övre resp. de undre frekvensområdena efter sändare med bra mottagning.



• **Lagring av individuella sändare**

Gå till manuellt sändarval "SCAN". Ställ in önskad frekvens och markera punkten "SAVE STATION" på menyn. Markera en minnesplats med - resp. -knappen och spara sändaren genom att trycka på -knappen.

• **Radering av lagrade sändare**

Markera punkten "DELETE STATION" på menyn. Välj sedan en lagrad sändare genom att trycka på - eller -knappen och bekräfta genom att trycka kort på -knappen.

• **FM-radioinspelning**

Tryck kort på -knappen om du vill starta en radioinspelning. Avsluta inspelningen genom att på nytt trycka kort på -knappen.

Anmärkning: Alla radioinspelningar sparas i mappen "FM" i i.Beat xtension FM.

Anmärkning: Du måste markera "INTERNAL MEMORY" i mappnavigeringen för att kunna göra radioinspelningar.

Mod: Inspelningar

Gå till moden "RECORDINGS".

Du kan göra talinspelningar och som tillval talinspelningar med hjälp av den inbyggda mikrofonen. Starta talinspelningen genom att trycka in -knappen i ungefär 1 sekund. Tryck kort på -knappen om du vill göra en paus i inspelningen. Tryck en gång till kort på -knappen om du vill återuppta inspelningen. Avsluta inspelningen genom att trycka kort på -knappen.

Anmärkning: Alla talinspelningar lagras i mappen "MIC" i i.Beat xtension.


Anmärkning: Du måste markera "INTERNAL MEMORY" i mappnavigeringen för att kunna göra talinspelningar.

Manövreringen och funktionerna i den här moden fungerar analogt med moden "Music".

Mod: Inställningar

Gå till moden "SETTINGS".

Här kan du konfigurera equalizern, uppspelningsmoden, displayinställningarna, sleep-timern, den automatiska avstängningen och inspelningskvaliteten.

Välj önskad inställning genom att trycka på - eller -knappen och bekräfta genom att trycka på -knappen. Om du vill gå ur inställningsmoden trycker du på -knappen.

• **Equalizer**

Under menypunkten "EQUALIZER" kan du välja mellan 6 förinställda equalizers.

• **Uppspelningsmod**

Under menypunkten "PLAY MODE" kan du välja mellan 6 förinställda uppspelningsmoder.

• **Display**

Kontrast: Under menypunkten "CONTRAST" kan du ställa in LCD-displayens kontrast.

Baggrundsbelysning:

Under menypunkten "BACKLIGHT" kan du ställa in den tid efter vilken displayen ska släckas automatiskt.

Titelinformation:

Under menypunkten "TITLE INFORMATION" kan du bestämma vilken information (filnamn eller ID3-tagainformation) som ska visas på displayen.

- **Sleep timer**
Under menypunkten "SLEEP TIMER" kan du bestämma efter vilken förinställd tid som spelaren ska stängas av automatiskt
- **Avstänging**
Under menypunkten "SHUTDOWN" kan du bestämma efter vilken tid som spelaren ska stängas av automatiskt fall den inte används.
- **Inspelningskvalitet**
Under menypunkten "RECORD SETTINGS" kan du ställa in den inbyggda mikrofonens och FM-radions inspelningskvalitet.

Mod: System

Växla till moden "SYSTEM".

I den här moden kan du få information om minnet och om den installerade firmwareversionen. Du kan också ändra användarspråket, ladda in fabriksinställningar och radera hela minnet.

- **Minne / FW**
Under menypunkten "MEMORY / FW" får du uppgift om totalt och ledigt minnesutrymme samt om den installerade firmwareversionen.
- **Språk**
Under menypunkten "LANGUAGE" kan du välja menyspråk för spelaren.
- **Fabriksinställningar**
Under menypunkten "LOAD DEFAULTS" kan du återställa **i.Beat xtension** till leveranstillståndet. Sparade filer raderas inte.
- **Radera alla**
Under menypunkten "DELETE ALL" kan du radera samtliga filer som finns i **i.Beat xtension**.

8) Problembehandling

Problem	Möjlig orsak	Vad kan man göra?
Min MP3-spelare startar inte längre.	HOLD-funktionen är aktiverad.	Kontrollera om knapplåset (HOLD-skjutknappen/HOLD-funktionen) är aktiverad. Om ja, deaktivera knapplåset såsom beskrivet i bruksanvisningen.
	Ingen strömförsörjning	<i>MP3-spelare med integrerat batteri:</i> När batteriet är tomt, ladda MP3-spelaren via antingen USB-kabel ansluten till din dator eller med en USB-laddare. <i>MP3-spelare med batteridrift:</i> Batteriet är tomt. Byt ut batteriet. Använd endast alkaline-batterier. För att erfara om din MP3-spelare också kan drivas med laddningsbart batteri, tag kontakt med vår support. Batteriet är felaktigt insatt. Kontrollera batteriernas polaritet.
	Yttre påverkan	Genom yttre påverkan (som t.ex. elektronisk urladdning), kan funktionsstörningar uppträda på MP3-spelaren. Om dessa uppträder efter av- och påslagning av MP3-spelaren, genomför - om möjligt - återställning eller uppdatera firmware (MP3-spelarens mjukvara). Tillvägagångssätt för detta finns i bruksanvisningen. Aktuell firmware för din MP3-spelare finns på vår hemsida under "Downloads". Om du har frågor om firmware-uppdatering som inte besvaras i handledningen, var god tag kontakt med vår support.
Min MP3-spelare hänger sig.		Om detta återkommer vid en särskild ljudfil kan det hända att filen är skadad. Radera denna fil. Om inte problemet åtgärdas på detta sätt, genomför - om möjligt - en återställning. Om MP3-spelaren fortsätter att hänga sig är det rekommenderat att göra en firmware-uppdatering.
Min MP3-spelare reagerar inte på knapptryckningar.	HOLD-funktionen är aktiverad.	Kontrollera om knapplåset (HOLD-skjutknappen/HOLD-funktionen) är aktiverad. Om ja, deaktivera knapplåset såsom beskrivet i bruksanvisningen.
Jag hör ingen musik ur hörlurarna.		Kontrollera om en ljudfil spelas upp (tiden i displayen av uppspelad tid ändras). Om inte, starta uppspelning.
		Se till att hörlurskontakten sitter i hörlursuttaget. Kontrollera om volymen på MP3-spelaren är tillräckligt hög.
Jag har överfört filer på min MP3-spelare. Men MP3-spelaren kan inte spela upp dem.	Felaktigt filformat	Filerna är sparade i ett format som MP3-spelaren inte kan spela upp. De filformat din MP3-spelare stöder finns i specifikationen på TrekStor-hemsidan www.trekstor.de .
Jag har överfört WMA-ljudfiler på min MP3-spelare. Men MP3-spelaren kan inte spela upp dem.	Filerna är kopieringsskyddade.	Om det handlar om WMA-DRM-kopieringsskyddade filer, måste dessa kopieras med Windows Media® Player. Kontrollera först om din MP3-spelare kan spela upp WMA-DRM-kopieringsskyddade filer. Denna information finns i MP3-spelarens specifikation på TrekStor-hemsidan www.trekstor.de .

Problem	Möjlig orsak	Vad kan man göra?
Jag har överfört ljudfiler från min Mac® till min MP3-spelare. Men MP3-spelaren kan inte spela upp dem.	Felaktigt filformat	Ljudfiler i AAC-format, t.ex. som de alstras i iTunes®, kan de flesta MP3-spelare inte spela upp. Konvertera dessa filer med aktuell iTunes® eller med ett annat program till MP3-formatet. Ljudfiler som köpts på internet är ibland försedda med skyddsmekanismer som förhindrar sådan konvertering.
Ljudfilerna på min MP3-spelare spelas inte efter varandra i rätt ordningsföljd.	Uppspelningsmode "Shuffle" har valts.	Om uppspelningsmode "Shuffle" har valts, byt till "Normal". Sortera ljudfilerna före kopiering i undermappar och kopiera dessa mappar till din MP3-spelare. Vidare kan du sortera ljudfilerna genom att döpa om dem (tillfoga siffror, t.ex. "001_Titel", "002_Titel", osv.).
Jag har konstiga tecken i displayen när jag spelar upp musik.	Teckenuppsättningen stöds inte.	Vissa MP3-spelare kan inte visa alla tecken på rätt sätt. Var god använd endast filnamn och ID3-tags med standardteckenuppsättning för menyspråket i MP3-spelaren och undvik specialtecken (t.ex. accenter osv.).
Jag förstår inte menyspråket och vet inte hur jag byter.	Menyspråket omställt	Genomför en återställning eller, om det inte är möjligt eller inte leder till framgång, en firmware-uppdatering. Därefter visas i regel menyspråksval.
Hur kan jag skapa MP3-filer?		För att omvandla ljudfiler till MP3-formatet (t.ex. musik från en CD), behövs en MP3-encoder (t.ex. "Audiograbber", som för tillfället är gratis och finns på www.audiograbber.de).Handledning och användarhjälp för programmet finns i programmets hjälpfunktioner.

Anmärkning: Om du får problem med produkten har du kompetent hjälp nära till hands! Bara i mycket sällsynta fall behöver du gå till affären med den här produkten. På vår webbplats www.trekstor.de hittar du under "SERVICE" → "SUPPORT" svaren på de vanligaste frågorna. Du får naturligtvis också gärna kontakta vår prisbelönade support! Använd supportblanketten på vår webbplats, skicka e-post eller ring (se baksidan på den här bruksanvisningen). Du kommer att bli glatt överraskad över hur snabbt vi kan hjälpa dig vidare.

Anmärkningar:

- MP3-/Movie-spelaren är optimerad för den medföljande hörluren (impedans 32 ohm). Om du använder andra hörlurar eller öronmusslor med lägre impedans kan du i vissa fall skada MP3-/Movie-spelaren eller hörlurarna/öronmusslorna, i synnerhet på MP3-/Movie-spelare med två hörlursjack.
- Om du utsätter apparaten för elektrostatiska urladdningar kan det i vissa fall uppstå avbrott i dataöverföringen mellan apparaten och datorn och apparatens funktioner kan störas. Koppla då bort apparaten från USB-porten och anslut den sedan på nytt.
- Varning: Apparaten kan alstra höga ljudvolym. För att förhindra hörselskador, som kan komma genast, senare eller smygande, bör du inte lyssna under lång tid med hög ljudvolym. Detta gäller oavsett om du lyssnar via högtalare, hörlurar eller öronmussla. Om du känner att det börjar ringa i öronen måste du omedelbart sänka ljudvolymen eller sluta att använda MP3-/Movie-spelaren. Tänk på att kroniska hörselskador ofta visar sig först senare i livet. Du kanske med tiden vänjer dig vid de höga ljudvolymerna så att de känns normala för dig, men de kan ändå inverka menligt på din hörsel. Ju högre ljudvolym som du ställer in, desto snabbare kan din hörsel skadas.
- Varning: Vi rekommenderar inte att du använder hörlurar eller öronmusslor när du kör bil, och detta är också förbjudet i vissa länder. Kör alltid försiktigt och uppmärksam. Avbryt uppspelningen från din MP3-/Movie-spelare om den distraherar eller stör dig när du kör bil eller håller på med annan verksamhet som kräver din fulla uppmärksamhet.
- Använd inte USB-kablar som är längre än 3 meter.

Tillverkaren förbehåller sig rätt till kontinuerlig vidareutveckling av produkten. Ändringar kan företas utan att de beskrivs direkt i denna bruksanvisning. Upplysningarna i bruksanvisningen överensstämmer därför inte nödvändigtvis med det verkliga tekniska utförandet.

Tillverkaren garanterar enbart att produkten är lämplig för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte heller för skada på eller förlust av data eller för därav orsakade följskador.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Alla rättigheter förbehållna. Om andra produkt- eller företagsbeteckningar nämns kan de eventuellt avse varubeteckningar eller märkesnamn som tillhör respektive innehavare.

Support

	Hotline	E-Mail	Language
AT	+49 431 - 24 89 45 70**	support.at@trekstor.de	German
BE	+49 431 - 24 89 45 80**	support.en@trekstor.de	English
CH	+49 431 - 24 89 45 73**	support.ch@trekstor.de	German
DE	01 805 - TREKSTOR* 01 805 - 87 35 78 67*	support.de@trekstor.de	German
ES	+49 431 - 24 89 45 76**	support.es@trekstor.de	Spanish
FR	+49 431 - 24 89 45 74**	support.fr@trekstor.de	French
HU	+49 431 - 24 89 45 79**	support.en@trekstor.de	English
IT	+49 431 - 24 89 45 75**	support.it@trekstor.de	Italian
LU	+49 431 - 24 89 45 72**	support.lu@trekstor.de	German, French
NL	+49 431 - 24 89 45 81**	support.en@trekstor.de	English
PL	+49 431 - 24 89 45 77**	support.pl@trekstor.de	Polish
PT	+49 431 - 24 89 45 78**	support.en@trekstor.de	English
UK	+49 431 - 24 89 45 71**	support.uk@trekstor.de	English
GR	+49 431 - 24 89 45 82**	support.en@trekstor.de	English
TR	+49 431 - 24 89 45 83**	support.en@trekstor.de	English
RU	+49 431 - 24 89 45 84**	support.en@trekstor.de	English
SE	+49 431 - 24 89 45 92**	support.en@trekstor.de	English
UA	+49 431 - 24 89 45 93**	support.en@trekstor.de	English

* 14 Cent/Min, aus dem deutschen Festnetz der DTA, ggf. andere Preise aus Mobilfunknetzen

** Please check with your local telephone provider for connection costs.

TrekStor GmbH & Co. KG

Kastanienallee 8-10 · D-64653 Lorsch · Germany · www.trekstor.de



BA-IBX/TEN-SE-V1.10-080128